

# USDA-NRCS

Programa de Emergencia  
Para la Protección de  
Cuencas Hidrograficas  
(EWP)

## Objetivo:

- El programa de EWP ayuda a terratenientes, operadores, e individuos a implantar medidas de emergencia para proteger la vida o la **propiedad** de peligros inminentes creados por un desastre natural que cause el deterioro repentino en una cuenca.

**Propiedad** – cualquier estructura artificial fijada permanentemente a la tierra tales como casas, edificios, utilidades, estructuras.

# Elegibilidad del Programa EWP

- EWP pone esta ayuda a disposición de los patrocinadores de proyectos (**sponsors**) que sean elegibles para la recuperación de la cuenca.

# Elegibilidad del patrocinador de proyectos

Un patrocinador de proyectos (**sponsor**) es cualquier subdivisión legal del gobierno del estado o una agencia del estado, autoridades municipales y Distritos de Conservación de Suelos y Agua.

# Elegibilidad del patrocinador de proyectos

Un patrocinador de proyectos debe:

- Hacer una petición de asistencia al Director de la agencia, por escrito y con la documentación apropiada.
- Tener interés legal o responsabilidad dentro de las áreas afectadas por una emergencia.
- Ser capaz de obtener los derechos de tierra necesarios y los permisos requeridos.
- Ser capaz de realizar todas las responsabilidades requeridas de operación y del mantenimiento (O&M).
- Administrar los contratos como parte de un acuerdo local.
- Proveer el porcentaje necesario de los costos de construcción. (25%)

# Elegibilidad del programa

NRCS puede proporcionar la ayuda basado en una determinación de que la condición actual del terreno o el deterioro de la cuenca plantea una amenaza a la salud, a la vida, o a la propiedad.

- La ayuda incluye establecer prácticas de emergencia asociadas a la remoción de amenazas a la seguridad, salud pública y a restaurar el ambiente natural después de desastres naturales.
- El potencial de amenaza para la vida, la salud, o la propiedad puede estar en el sitio, aguas arriba del sitio, o aguas abajo del sitio (sedimentación depositada río abajo, inundación aguas arriba, etc.).

# Medidas Elegibles

NRCS proporcionará ayuda solamente para medidas que:

- Reduzcan la amenaza a la vida o a la propiedad.
- Proporcionen protección contra inundación o erosión retardando la escorrentía.
- Remuevan los escombros depositados por un desastre natural y que afectan la escorrentía o la erosión.
- Restauren, la capacidad hidráulica basado en las condiciones ambientales naturales pre-acontecimiento.
- Sean económicamente, social, y ambientalmente defendible y técnicamente viable.
- Proporcionen alivio inmediato , adecuado, y seguro del peligro.
- Se limiten a prácticas que utilizan técnicas de construcción y equipos menos perjudiciales al ambiente.

# Limitaciones

Los fondos de EWP **no deben ser utilizados** para:

- Realizar operaciones normales o mantenimiento.
- Resolver problemas existentes antes del desastre.
- Reparar o mantener facilidades de transportación
- Utilidades
- Construir un canal nuevo
- Aumentar la capacidad pre-desastre de un canal
- Limpieza de reservas o vasijas de sedimentación
- Reparación de playas, dunas y litorales
- Trabajar en cualquier proyecto instalado por NRCS o cualquier otra agencia federal
- Instalación de medidas duraderas o permanentes

# Medidas de recuperación típicas

Ambientalmente amigables- *bioingeniería*

- Remoción de escombros y sedimento de los ríos y quebradas
- Estabilización de bancos y taludes
- Estabilización de terrenos
- Control de la erosión
- Protección de caminos y puentes (cuando es único acceso)
- Servidumbres de áreas inundables

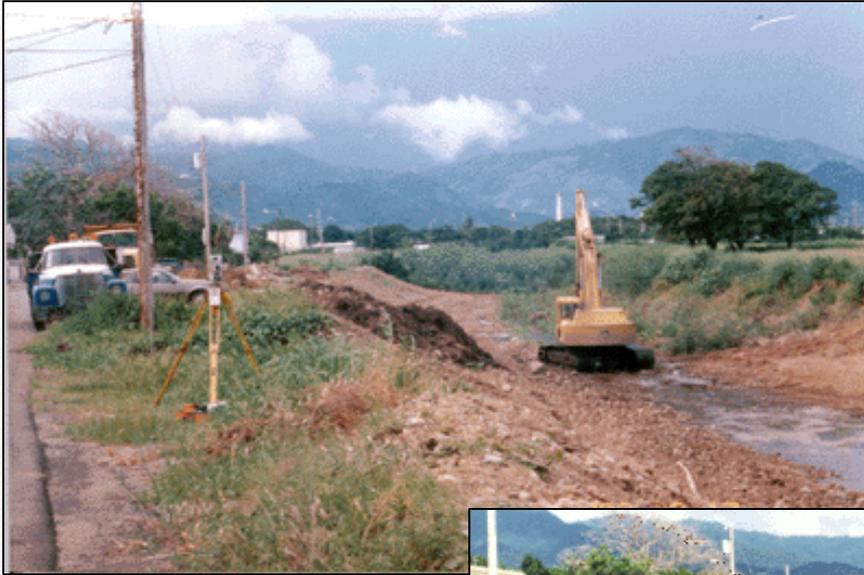
# Fotos Gabiones

(San German & Utuado)



# Proyecto de proteccion con Bio-ingenieria

## Rio Nigua, Arroyo





# Exigency

## Definición:

- Son situaciones que requieren acción inmediata que eviten pérdidas potenciales de vida y propiedad.

## Condiciones:

- Si esta acción no se lleva a cabo inmediatamente existe el riesgo que un evento similar subsecuente ocasione pérdidas de vida y propiedad.
- Puede incluir soluciones temporeras hasta tanto se pueda diseñar y construir una medida permanente.
- Requiere cumplir con el proceso de permisos.

# Exigency

## Autoridad para proceder:

El Director de NRCS esta autorizado a proceder con las medidas de emergencia elegibles si:

- El “Damage Survey Report” se ha completado o estará terminado antes de que se terminen los trabajos.
- Los fondos estan disponibles.
- La acción cumple con los requisitos de elegibilidad del programa.
- El pareo de fondos del patrocinador esté disponible.
- El patrocinador haya obtenido todos los permisos.
- Que el trabajo sea terminado en 10 días a partir del momento en que el sitio es accesible y que los fondos esten aprobados.

# Ejemplos de Patrocinadores

- Departamento de Recursos Naturales y Ambientales
- Distritos de Conservación de Suelos y Agua
- Departamento de Agricultura PR
- Agencia Estatal para el Manejo de Emergencias
- Gobierno Municipal

# EWP

## Preparación Pre-desastre

- **Equipo interdisciplinario para Evaluación y Reporte de Danos (Damage Survey Report)**  
(Biólogo, hidrólogo, economista, ingeniero, conservacionista de suelo, representante del patrocinador)
- **Utilice todos los recursos disponibles** - manuales de referencia, personal, tecnología (GPS, cámaras digitales, dibujos estándar, formularios, etc.)
- **Proporcione entrenamiento**
  - Empleados de NRCS
  - Agencias/organizaciones
  - Patrocinadores

# EWP

- Procedimiento de emergencia
  - Reunión con los patrocinadores
  - Solicitud de asistencia por el patrocinador
  - Acuerdos (Agreements)
  - Entrenamiento a patrocinador (si es necesario)
  - Realizar el trabajo de la reparación

# Costos compartidos

- EWP paga hasta el 75% de los costos de construcción de las medidas de emergencia. (Todos los costos asociados con la instalación física de la medida de emergencia).
- Patrocinador paga 25% de los costos de construcción. EWP puede pagar costos por servicio. (Costos asociados con la preparación de las medidas de emergencia y con la revisión de calidad).

# Responsabilidades del patrocinador

Proveer el 25% del costo de los proyectos (cash, materiales, servicios)

Leyes locales, estatales y federales

- Obtencion de Permisos
- Land rights
- Permisos de acceso
- Operacion y mantenimiento

# Costos de Instalación

Todos los costos asociados con la instalación de una medida.

- Movilización/Desmovilización
- Preparación del área
- Materiales estructurales
- Vegetación
- Movimiento de terreno
- Materiales para estructuras

# Costos por Servicios \*\*

Costos asociados a la preparacion de las medidas y la revision de calidad que incluyen:

- Mensuras de campo
- Diseno
- Inspeccion
- Subasta y administracion de contratos

\*\* Trabajos normalmente realizados por personal de NRCS

# Permisos

- Cumplimiento con el Cuerpo de Ingenieros (COE)
- Departamento de Recursos Naturales y Ambientales (DNRE)
- Junta de Calidad Ambiental (EQB)
- Servicio de Pesca y Vida Silvestre (FWL)
- Oficina de Preservacion Historica (SHPO)
- Junta de Planificacion (OGPE)
- Permisos Vertederos (Municipal o Privado)
- Permisos de Acceso (Duenos y vecinos)
- AS-78, Assurances and Certification Relating to Real Property Acquisition

# Limites de Tiempo

- Reporte Electronico del Desastre – hasta 5 dias despues del evento
- Peticion de asistencia por el patrocinador (carta)- hasta 60 dias despues de la fecha en que ocurrio el evento natural.
- Peticion de Fondos (WWD) - hasta 60 dias despues de la peticion de asistencia del patrocinador
- Terminacion del trabajo- 220 dias (excepto para trabajo “exigency” que son 10 dias)
- Reporte Final– hasta 90 dias despues de completada la construccion